

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

RC OSIJEK

Ulica Lorenca Jagera 1-3, 31000 Osijek

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud Trgovački sud u OsijekuPoslovni broj spisa St-236/2025**FINANCIJSKA AGENCIJA**
RC OSIJEK

13-06-2025

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTEKLASA 034-011/25-10/6UR. BROJ 118-08-601-15-12-29**PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU****PODACI O VJEROVNIKU:**

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

JOZO VUKMAN

OIB

51061253111

Adresa / sjedište

Hrvatskih žrtava 232, Seget donji**PODACI O DUŽNIKU:**

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

NK MARSONIAOIB 36146098195

Adresa / sjedište

Šetalište Braće Radića 26, Slavonski Brod**PODACI O TRAŽBINI:**

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

PROFESIONALNI STIPENDIJSKI UGOVOR O TRENIRANJU I IGRANJUIznos dospjele tražbine 9600,00 €Glavnica 9600,00 €

Kamate

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka _____ €

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ €

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ €

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Slavonski Brod, 10.06.2025.

Potpis vjerovnika



NK Marsonia iz Slavonskoga Broda, Šetalište braće Radić 26 OIB: 36146098195 zastupan po predsjedniku Dubravku Galoviću (u daljnjem tekstu: Klub) i Jozo Vukman (rođen: 07.02.2004. Adresa: Hrvatskih žrtava 232, Seget donji, OIB: 51061253111 državljanstva: hrvatskoga, u daljnjem tekstu: Igrač) registriranog za Klub po članku 7. Pravilnika o statusu igrača i registracijama

zaključili su dana 06. kolovoza 2024. u Slavonskom Brodu sljedeći

PROFESIONALNI STIPENDIJSKI UGOVOR O TRENIRANJU I IGRANJU

Članak 1.

Ovaj Ugovor zaključuje se temeljem članka 37. Pravilnika o statusu igrača i registracijama Hrvatskog nogometnog saveza (dalje: HNS).

Članak 2.

1) Ugovor se zaključuje za razdoblje od 06. kolovoza 2024. do 07. veljače 2028. odnosno do ljetnog prijelaznog roka u godini u kojoj ugovor ističe.

Članak 3.

1) Za usluge koje je Igrač dužan izvršavati prema Klubu, a koje su predmet utanačenja u ovome Ugovoru, te pravilnicima Kluba, ugovorne strane utvrđuju iznos mjesečne naknade od 900 eura mjesečno neto, koji se ne može mijenjati bez aneksa ovom Ugovoru.

Stipendija ugovorena alinejom 1. ovoga stavka će automatski rasti za 200 eura mjesečno neto svake sljedeće sezone počevši od 1. kolovoza 2025. i svake sljedeće godine ili više uz suglasnost kluba 2) Pored naknade, ugovorne strane utvrđuju i posebne premije i to:

- bonus od 50 eura neto po svakom nastupu u prvenstvenim i kup natjecanjima
- bonus od 2.000 eura u slučaju ulaska u viši rang natjecanja u sezoni 2024./2025., te 3.000 eura u slučaju ulaska u viši rang od sezone 2025./2026.
- ravnopravno sudjelovanje u premijama koje klub povremeno daje igračima za iznimne rezultate, a prema ad hoc odluci Uprave
- Klub se obvezuje osigurati igraču stan o trošku Kluba kao i prehranu (2 obroka dnevno)

3) Iznos posebnih premija iz stavka 2. prethodnog članka je promjenjiv te ugovorne strane potpisom ovog Ugovora suglasno prihvaćaju da se promjena visine premija može obaviti u skladu s Pravilnikom o nagrađivanju Kluba. Takva promjena visine premije je valjana i bez potpisivanja aneksa ovog Ugovora te se kao mjerodavna visina premije smatra ona utvrđena primjenom Pravilnikom o nagrađivanju Kluba, što ugovorne strane bezuvjetno prihvaćaju. Pravilnikom o nagrađivanju utvrđuje se pravo i obveze te rokovi isplate premija, ovisno o uspješnosti momčadi i igrača. Svaka izmjena Pravilnika o nagrađivanju Kluba treba biti sačinjena u pisanoj formi i dana Igraču, koji primitak potvrđuje stavljanjem datuma i potpisivanjem svake stranice Pravilnika o nagrađivanju Kluba.

4) Klub je obavezan prilikom potpisa ovog Ugovora Igraču predati Pravilnik o nagrađivanju i Disciplinski pravilnik Kluba, kao i druge propise važne za ispunjavanje obveza iz ovog ugovora i druge propise. Klub

treba klupske pravilnike i druge propise dostaviti igraču na adresu boravišta u sjedištu Kluba, uz dokaz o uručenju.

6) Primanja Igrača iz ovog članka ugovorena su u netto iznosu te je Klub obavezan uplatiti eventualne pripadajuće poreze i druga davanja ili isplatiti na za klub financijski najpovoljniji način.

Članak 4.

- 1) Igrač se obvezuje pridržavati propisa FIFA-e, UEFA-e, HNS-a, a poglavito Statuta HNS-a, Pravilnika o statusu igrača, Pravilnika o nogometnim natjecanjima te Statuta i drugih akata Kluba.
- 2) Igrač se obvezuje da će igrati nogomet za Klub prema svojim najboljim sposobnostima, da će trenirati i pripremati se za utakmice Kluba. Igrač se obvezuje da će sve svoje sportske sposobnosti, znanja i vještine koristiti u prilog Kluba te da će u svom ponašanju izbjegavati sve što bi moglo umanjiti ugled Kluba ili negativno utjecati na klupske sportske rezultate ili na ostale djelatnosti Kluba.
- 3) Igrač se obvezuje pridržavati se svih trenerovih uputa i naloga, kao i ostalih ovlaštenih osoba Kluba (članova stručnog stožera, liječnika, uprave Kluba).
- 4) Igrač se obvezuje da će sudjelovati na svim natjecanjima i treninzima Kluba, na svim dogovorima igrača i ostalim aktivnostima vezanim za pripreme za utakmice i natjecanja (primjerično, ali ne isključivo: gledanje utakmica, analiziranje utakmica, seminari), uključujući i putovanja u zemlji i inozemstvu prijevoznim sredstvom koje odredi Klub.
- 5) Igrač se obvezuje da će se sportski i fair-play ponašati prema svim osobama koje sudjeluju na utakmici ili treningu (gledatelji, suigrači i protivnički igrači, treneri, nogometni suci) te da će se ponašati, kako u privatnom životu, tako i prilikom obavljanja nogometne djelatnosti, na način da ne šteti svojem ugledu, ugledu kluba i nogometa općenito.
- 6) Igrač se obvezuje da će voditi računa o zdravom načinu života i održavati tjelesnu spremu na visokoj razini.
- 7) Igrač se obvezuje da neće sudjelovati u drugim nogometnim aktivnostima koje ne proizlaze iz ovog Ugovora (osim sudjelovanja u aktivnostima nacionalne reprezentacije), kao niti u drugim potencijalno opasnim aktivnostima koje mu nije odobrio Klub.
- 8) Igrač se obvezuje da se neće osobno ili putem drugih osoba kladiti na sportskim kladionicama u bilo kojem obliku. Kršenje ove obveze predstavlja tešku povredu ugovora i Klub može u tom slučaju raskinuti ovaj ugovor.
- 9) Igrač se obvezuje da će sudjelovati u svim aktivnostima koje imaju za cilj promociju Kluba, a naročito u aktivnostima putem medija (televizija, radio, tisak, javne priredbe, javne promocije i slično).
- 10) Igrač se obvezuje da neće davati izjave za medije o onome što se aktirna Kluba smatra poslovnom tajnom, a posebno ako se to odnosi na unutarnje odnose u Klubu, sadržajima treninga, pripremama taktike za pojedine utakmice. Navedene podatke Igrač smije iznositi javno samo uz izričitu suglasnost ovlaštene osobe Kluba.
- 11) Igrač se obvezuje u slučaju bolesti ili ozljede neodložno javiti kod liječnika Kluba. Igrač je obavezan o nastanku navedene okolnosti bolesti ili ozljede odmah obavijestiti trenera Kluba. Trener podatke o bolesti ili ozljedi može davati samo uz pristanak Igrača. Igrač se obvezuje podvrgnuti se medicinskim pregledima za koje liječnik Kluba smatra da su potrebni te se pridržavati svih medicinskih preporuka i terapija koje je dobio od ovlaštenih liječnika.
- 12) Igrač se obvezuje nositi odjeću Kluba (sportsku opremu, klupska odijela i sl.) koja mu je stavljena na raspolaganje od strane Kluba. Navedenu opremu i odjeću Igrač je dužan primjereno čuvati i održavati, a po isteku Ugovora vratiti je Klubu. Igrač je dužan naknaditi štetu ukoliko je njegovom krivnjom došlo do oštećenja ili gubitka navedene opreme i odjeće.

13) Igrač može, u dogovoru s Klubom i uz prethodni pisani pristanak, određeno vrijeme za drugi klub (ustupanje), a Klub je dužan ugovoriti, ukoliko za vrijeme ustupanja sam neće ispunjavati obveze, s drugim klubom kojemu se Igrač ustupa da drugi klub ispunjava sve obveze prema Igraču, sukladno utvrđenju iz ovog Ugovora i Sporazuma o ustupanju.

14) Igrač se obvezuje reklamirati sponzore Kluba, odnosno komitente Kluba koji imaju s Klubom zaključen ugovor o sponzorstvu ili ugovor o promidžbi, a sve prema uvjetima i nalogu Kluba. Druge pravne ili fizičke osobe igrač može reklamirati, ali bez uporabe imena Kluba i klupskih obilježja.

15) Igrač se obvezuje da niti na koji način neće primati obećanja ili prihvaćati poklone i bilo koja druga davanja u novcu i/ili drugim vrijednostima ili pogodnostima od strane bilo kojih osoba te da će o bilo kojem sumnjivom ponašanju ili bilo kojoj ponudi bez odgodi obavijestiti Klub, HNS i nadležne državne institucije.

16) Igrač se obvezuje da će sudjelovati u svim aktivnostima Kluba i/ili HNS-a koje su usmjerene protiv rasizma i svih drugih oblika diskriminacije u nogometu.

Članak 5.

Pravo na uporabu lika i imena Igrača Klub i Igrač će urediti posebnim sporazumom, ali uvažavajući odredbu članka 5. st. 14. ovog Ugovora.

Članak 6.

1) Klub se obvezuje ispunjavati osim novčanih obveza iz članka 3. ovog Ugovora, i druge obveze prema Igraču.

2) Klub se obvezuje da će Igraču u potrebnoj mjeri staviti na raspolaganje sportsko-medicinsku, uključujući i stomatološku, i terapijsku njegu i liječenje, bez naknade. Igrač ima pravo, o svom trošku, na drugo mišljenje neovisnog medicinskog stručnjaka, ukoliko osporava mišljenje klupskog liječnika. Ukoliko će nastati različita mišljenja, obje strane su suglasne prihvatiti treće neovisno medicinsko mišljenje.

3) Klub se obvezuje, putem nadležnog liječnika Kluba, voditi evidenciju o povredama Igrača (uključujući i one zadobivene u sklopu reprezentacije), uz poštovanje obveze čuvanja povjerljivosti podataka. 4) Klub se obvezuje da ukoliko Igrač prilikom ispunjavanja obveza iz ovog Ugovora zadobije ozljedu ili profesionalnu bolest te uslijed toga ne bude u mogućnosti duže vrijeme ili za stalno izvršavati svoje obveze iz ovog Ugovora, izvršiti svoje obveze prema Igraču u skladu s ovim ugovorom.

5) Klub se obvezuje omogućiti sportsko usavršavanje Igraču angažiranjem stručnih osoba prilikom priprema, treninga i utakmica.

6) Klub se obvezuje omogućiti Igraču odlazak na pripreme i utakmice odgovarajuće nacionalne reprezentacije za koju nastupa, a sukladno važećim propisima FIFA-e i HNS-a. Tijekom boravka i igranja u reprezentaciji troškove snosi matični nacionalni savez.

7) Klub se obvezuje osigurati Igraču svu potrebnu sportsku opremu, bez naknade.

8) Klub je dužan Igraču koji se redovno obrazuje (škola, fakultet) omogućiti obavljanje aktivnosti vezane uz obrazovanje te mu pomoći pri ispunjenju njegovih školskih obveza (osigurati instrukcije i sl.) Klub će osloboditi Igrača svih obveza iz ovog Ugovora koje Igrač zbog školskih obveza ne može ispunjavati.

9) Klub se obvezuje da će osigurati Igrača za slučaj ozljede ili bolesti prouzročenih bavljenjem sportskom aktivnošću, a sukladno odredbama ovog Ugovora.

10) Klub se obvezuje da će sudjelovati u svim aktivnostima HNS-a koje su usmjerene protiv rasizma i svih drugih oblika diskriminacije u nogometu, te da će omogućiti Igraču da sudjeluje u tim aktivnostima.

Članak 7.

1) Klub i Igrač se obvezuju da će poštivati sve Anti-doping pravilnike FIFA-e, UEFA-e i HNS-a. 2) Pod dopingom se smatra upotreba supstanci koje se nalaze na listi zabranjenih supstanci i korištenja zabranjenih metoda koje su navedene na doping listama uz pravilnike iz stavka 1 ovog članka, kao i na drugim relevantnim doping listama. 3) Igrač se obvezuje da neće uzimati doping, a Klub da mu neće nalagati uzimanje dopinga. 4) Klub će poduzimati sve preventivne mjere za sprječavanje upotrebe dopinga, kao i educirati Igrača o sprječavanju dopinga.

Članak 8.

1) Klub se obvezuje da niti na koji način neće diskriminirati Igrača u odnosu na druge igrače Kluba. Klub osobito neće diskriminirati Igrača zbog njegovog članstva ili aktivnosti u udruženju igrača koje priznaje FIFPro ili nekoj drugoj organizaciji koja štiti interese igrača. Diskriminiranjem se osobito smatra i nalaganje treniranja izvan programa, vremena i mjesta treninga momčadi za koju Igrač ima pravo nastupa. 2) Igrač ima pravo iznijeti svoje mišljenje vezano uz područje koje regulira ovaj Ugovor treneru i odgovornoj osobi Kluba.

Članak 9.

Igrač će poslove definirane ovim Ugovorom obavljati u sjedištu Kluba, na klupskom nogometnom igralištu, na nogometnim igralištima sportskih protivnika Kluba, u mjestima koje Klub odredi za pripreme i utakmice, te na drugim mjestima koje odredi Klub.

Članak 10.

1) Klub ima pravo zbog povrede odredbi ovog Ugovora odrediti visinu kazne protiv Igrača, a sukladno općim aktima Kluba koji moraju biti uručeni Igraču nakon zaključenja ovog Ugovora. Potpisom ovog Ugovor Igrač prihvaća primjenu Pravilnika o utvrđivanju visine kazne na način da će istu uplatiti Klubu ili da će Klub izvršiti umanjeње računa primljenog od Igrača, uz prethodnu pisanu suglasnost Igrača nakon nastanka obveze prema Klubu. Ugovorne strane su suglasne da maksimalni iznos jednokratne novčane kazne i ukupne godišnje novčane kazne koju klub može izreći utvrđuje Izvršni odbor HNS-a posebnom odlukom, niti veći od iznosa stipendije, za najteže prekršaje. Bez odluke Izvršnog odbora HNS-a koja utvrđuje predmetne iznose, Klub ne može izvršiti prijeboj potraživanja na naknadu i drugim primanjima Igrača iz ugovornog odnosa, osim ako je Igrač dao svoju pisanu suglasnost, a riječ je o potraživanju koje je nastalo.

2) Igrač ima pravo žalbe na svaku odluku o kažnjavanju tijelu Kluba određenom relevantnim klupskim propisom. Igrač ima pravo da ga tom prilikom zastupa kapetan njegove momčadi ili predstavnik udruženja igrača koje priznaje FIFPro.

Članak 11.

1) Klub nema pravo raskida ovoga ugovora osim dogovorno ili u slučaju osobito teškog kršenja odredbi ovoga ugovora od strane igrača

2) Igrač ima pravo na raskid ugovora samo pod sljedećim uvjetima: ako klub ne ispunjava uvjete iz čl. 3. st. 1 i čl. 3. st. 2



3) Neovisno o odredbama iz stavka 1. i stavka 2. ovog članka, Igrač i Klub imaju pravo raskinuti ugovor u slučaju da druga strana na teži način povrijedi obveze iz ovog ugovora, a u postupku predviđenim Pravilnikom o statusu igrača i registracijama HNS i drugim relevantnim propisima FIFA-e i HNS-a.

4) U slučaju odlaska igrača prije isteka ugovora u drugi klub, NK Marsonia ima pravo tražiti od novoga kluba naknadu stvarnih troškova treniranja i razvoja igrača, koju strane ovdje ugovaraju na fiksni iznos od 40.000 eura neto.

5) Klub ima pravo, povrh naknade ugovorene stavkom 4. ovoga članka, i na naknadu za godine treniranja i igranja u klubu u skladu s općim propisima HNS-a i FIFA-e.

6) Strane mogu i sporazumno dogovoriti odštetu ili odricanje od odštete, neovisno o ovim dogovorenim uvjetima.

Članak 12.

Ukoliko Klub nakon završetka natjecateljske godine prelazi u stupanj natjecanja u kojem se ne mogu zaključivati ugovori s igračima, ovaj se Ugovor automatski raskida.

Članak 13.

1) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se transfer igrača realizira u skladu s odredbama Pravilnika o statusu igrača HNS-a, odnosno FIFA-e, koje reguliraju međunarodno transfer igrača. 2) Ugovorne strane se naročito obvezuju da će prilikom transfera koristiti usluge samo posrednika ili odvjetnika.

3) U vezi transfera te posebnih uvjeta za njegovu realizaciju stranke su suglasne da će se o tome potpisati poseban aneks ovom Ugovoru.

Članak 14.

1) Ovaj je Ugovor cjelovit i potpun te predstavlja pravu volju ugovornih strana. Njegovim potpisom isključuju se svi prethodni dogovori, usmeni ili pisani, postignuti između ugovornih strana u pogledu predmeta ovog Ugovora. Ovaj Ugovor u trenutku potpisivanja nema nikakvih pisanih ili usmenih dodataka.

2) Odredbe ovog Ugovora mogu se izmijeniti samo uz suglasnost obje ugovorne strane. Izmjene moraju biti u pisanom obliku. Pozivanje ugovornih strana na naknadne izmjene bilo koje od odredbi ovog pravnog posla neće proizvesti pravni učinak ukoliko izmjene nisu napravljene u naprijed navedenom obliku. 3) Ako bi se za neku od odredbi ovog Ugovora naknadno utvrdilo da je ništavna, ta činjenica neće imati učinka na ostale odredbe ovog Ugovora. Ugovor u cjelini ostaje valjan s time da se ugovorne strane obvezuju da će ništavnu odredbu zamijeniti valjanom koja će u najvećoj mogućoj mjeri omogućiti ostvarivanje cilja koji se htio postići odredbom za koju je ustanovljeno da je ništava.

4) Za ovaj ugovor mjerodavna su pravila FIFA-e, podredno švicarsko pravo.

5) Odredbe ovog ugovora su povjerljive i ne mogu se bez suglasnost druge strane otkrivati osim ovlaštenim tijelima Republike Hrvatske i HNS-a.

6) U slučaju spora ugovorne strane utvrđuju nadležnost Arbitražnog suda HNS-a. Klub i Igrač se obvezuju da moguće sporove iz ovog Ugovora neće rješavati pred redovnim sudovima. Klub i Igrač se izričito obvezuju da će u potpunosti poštivati sve odredbe propisa HNS kojima se uređuje način rada Arbitražnog suda HNS, uključujući i način izbora arbitara ili arbitražnog vijeća. Klub i Igrač, sukladno



odredbama Zakona o arbitraži, izričito su se sporazumjeli da se pravorijek Arbitražnog suda HNS može pobijati pred međunarodnim Arbitražnim sudom za sport (CAS) u Lausanni, Švicarska.

- 7) Ako je ovaj Ugovor sačinjen na više jezika, u slučaju spora važeća je verzija na hrvatskom jeziku. Ako ugovor zaključuje Igrač koji je strani državljanin ugovor treba biti preveden i ovjeren od strane ovlaštenog sudskog tumača onog jezika kojim se Igrač služi, a nije hrvatski jezik te se jedan primjerak prevedenog i ovjerenog ugovora predaje Igraču.

Članak 15.

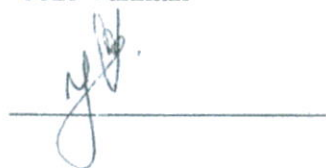
Adresa iz zaglavlja ovog Ugovora smatra se adresom za korespondenciju između Kluba i Igrača, a o svakoj promjeni druga strana se mora bez odgode obavijestiti.

Članak 16.

- 1) Ugovorne strane potpisom ovog Ugovora potvrđuju da su isti pročitale i razumjele, te da s obzirom da on predstavlja njihovu pravu i ozbiljnu volju, prihvaćaju sva prava i obveze, kao i pravne posljedice koje iz njega proizlaze.
- 2) Za sve što nije predviđeno ovim Ugovorom vrijede odredbe Zakona o obveznim odnosima, posebnih propisa koji se odnose na profesionalni sport u Republici Hrvatskoj, općih akata FIFA-e, UEFA-e, HNS-a i Kluba
- 3) Ovaj je Ugovor zaključen u pet (5) primjeraka, od kojih se po jedan (1) primjerak daje:
 - a) Igraču
 - b) Klubu
 - c) Županijskom nogometnom savezu/Nogometnom središtu kod kojeg je sklopljen
 - d) Hrvatskom nogometnom savezu
 - e) Udruzi klubova.

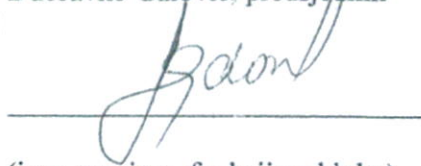
IGRAČ

Jozo Vukman



Ovlašteni predstavnik KLUBA

Dubravko Galović, predsjednik



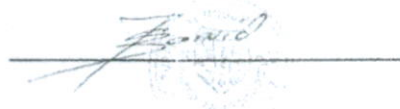
(ime, prezime, funkcija u klubu)

Da su ovaj Ugovor broj: 117/2024 dana 12.08.2024. kod

ŽNS BPŽ

potpisali ovlašteni predstavnik Kluba i Igrač tvrdi i ovjerava:

Ovlašteni predstavnik ŽNS/NS



Hrvatski nogometni savez
Komisija za ovjeru registracija
klubova i igrača HNS

Datum ovjere: 12. 08. 2024.

ŽUPANIJSKI NOGOMETNI SAVEZ
BRODSKO-POSAVSKE ŽUPANIJE
SLAVONSKI BROD

Broj 112/2024

Datum 12. 08. 2024.

01 43EE 4 12.06.25 12:40:32 3.25

R 35000 SLAVONSKI BROD
RG 78 049 145 5 HR



FINA

RC OSIJEK

Ulica Lorena Jagara 1-3

31 000 OSIJEK

poslovni broj: St-236/2025

JOZO VUKHAN
HVAJSKIH ŽETAVA 232
21218 SEGET DOMI

AR

AR